



## bekak becas

### GARRAIO ZUZENDARITZAREN 6 PRESTAKUNTZA-BEKA 6 BECAS FORMACIÓN DE LA DIRECCIÓN DE TRANSPORTES

**Eusko Jaularitza**  
Dpto. de Transportes y Obras Públicas  
Tfno.: 945 018000 / 019712  
www.euskadi.net

**Gobierno Vasco**  
Dpto. de Transportes y Obras Públicas  
Tfno.: 945 018000 / 019712  
www.euskadi.net

**Baldintzak:**  
Espainiako nazionalitatea eta EAeko egoitza administratiboa izatea. Goi-mailako ikasketa-titulazioa izatea. Zuzenbideko, Ekonomia eta Enpresa Zientzietako, Informatikako eta goi-mailako ingeniarietarako lizentziaturak lehenetsiko dira.

**Requisitos:**  
Tener nacionalidad española y vecindad administrativa en el País Vasco. Titulación académica de grado superior preferentemente Licenciatura en Derecho, Ciencias Económicas o Empresariales, Informática e Ingenierías superiores.

**Edukia:**  
Garraio Zuzendaritzaren 6 prestakuntza-beka unibertsitateko graduatuentzat.

**Contenido:**  
6 becas de la Dirección de Transportes de formación para graduados universitarios.

**Epea:**  
Maiatzak 6

**Plazo:**  
6 de mayo.

**Iturria:**  
2004-04-06ko 66. EHAA, 6971. or.

**Fuente:**  
BOPV 66 del 06-04-2004 pág. 6971.

### IRUNGO HISTORIARI BURUZKO SERAPIO MUGIKA IKERKETA-BEKA BECA DE INVESTIGACIÓN SERAPIO MUGICA SOBRE LA HISTORIA DE IRUN

**Irungo Udala**  
Tfno.: 943 649200  
E-mail: sac.010@irun.org  
www.irun.org

**Ayuntamiento de Irun**  
Tfno.: 943 649200  
E-mail: sac.010@irun.org  
www.irun.org

**Baldintzak:**  
Beka eskuratu ahal izango dute 2004. urtean garatuak izanik, Irungo historiari gora-beherak ezagutzen edo bere iturri historikoak berreskuratzen lagunduko duten ikerketa-proiektu original eta argitaratu gabek. Autoreak askatasun osoa du ikerketaren xede izango diren gaia edo aldi kronologikoa aukeratzeko.

**Requisitos:**  
Podrán optar a la beca todos aquellos proyectos de investigación, originales e inéditos, que, desarrollados durante el año 2004, contribuyan al conocimiento del devenir histórico de la comunidad de Irun o a la recuperación de sus fuentes históricas, quedando a la entera libertad del autor tanto el área temática como el período cronológico objeto de la investigación.

**Edukia:**  
Irungo historiari buruzko Serapio Mugika ikerketa-bekaren deialdia. Beka honen helburuak hauek dira: Historia arloan ikerketa-ohiturak sustatzea eta Irungo udalerrian dagoz-kion tokiko historia ikerketak bultzatzea.

**Contenido:**  
Convocatoria de la beca de investigación Serapio Múgica sobre la historia de Irun. Son objetivos de la presente convocatoria el fomento del hábito investigador en el campo de la Historia, así como el impulsar los estudios de historia local referentes al municipio de Irun.

**Epea:**  
Maiatzak 18

**Plazo:**  
18 de mayo.

## bekak becas

### GAZTE ELKARTEEK URTEKO PROGRAMAK AURRERA ERAMATEKO LAGUNTZAK AYUDAS PARA LA REALIZACIÓN DE PROGRAMAS ANUALES DE ASOCIACIONES JUVENILES

**Gipuzkoako Foru Aldundia**  
CRAJ Gaztegunea  
Tfno.: 900 110111  
gazteria@gazteria.gipuzkoa.net

**Diputación Foral de Gipuzkoa**  
CRAJ Gaztegunea  
Tfno.: 900 110111  
gazteria@gazteria.gipuzkoa.net

**Edukia:**  
Oinarri hauen xedea udalaz gaindikoa gazte elkarteek garatutako jardueren urteko programetarako diru laguntzak lehiaketa bidez ematea da, jarduera horien xede nagusia ez denean asialdiko hezkuntza. Deialdi honetan ez dira sartzen iazera akademikoa duten jarduerak.

**Contenido:**  
Es objeto de las presentes bases la concesión, en régimen de concurrencia competitiva, de ayudas económicas para la realización de programas anuales de actividades desarrollados por asociaciones juveniles de ámbito supramunicipal, que no tengan por objeto principal de actuación la educación en el tiempo libre. Quedan excluidas de esta convocatoria las actividades de carácter académico.

**Epea:**  
Maiatzak 14

**Plazo:**  
14 de mayo

**Iturria:**  
2004-04-20ko 72. GAO, 7323. or.

**Fuente:**  
BOG 72 del 20-04-2004 pág. 7323.

### HAUR ETA GAZTEEN AISIA ESKOLEI DIRU-LAGUNTZAK EMATEA AYUDAS ECONÓMICAS A LAS ESCUELAS DE TIEMPO LIBRE INFANTIL Y JUVENIL

**Gipuzkoako Foru Aldundia**  
CRAJ Gaztegunea  
Tfno.: 900 110111  
gazteria@gazteria.gipuzkoa.net

**Diputación Foral de Gipuzkoa**  
CRAJ Gaztegunea  
Tfno.: 900 110111  
gazteria@gazteria.gipuzkoa.net

**Edukia:**  
Gipuzkoako gazte elkarteetako talde zuzendariak prestatzeko programak aurrera eramaten dituzten haur eta gazteen aisia eskolei lehiaketa bidez diru laguntzak ematea.

**Contenido:**  
Ayudas económicas a las escuelas de tiempo libre infantil y juvenil que desarrollen programas cuyo objetivo sea la formación de los equipos dirigentes de las asociaciones juveniles guipuzcoanas.

**Epea:**  
Maiatzak 14

**Plazo:**  
14 de mayo.

**Iturria:**  
2004-04-20ko 72. GAO, 7323. or.

**Fuente:**  
BOG 72 del 20-04-2004 pág. 7323.

### GAZTE ELKARTEEK ASMATUTAKO PROIEKTU BEREZIAK AURRERA ERAMATEKO DIRU LAGUNTZAK AYUDAS ECONÓMICAS PARA LA REALIZACIÓN DE PROYECTOS SINGULARES IDEADOS POR ASOCIACIONES JUVENILES

**Gipuzkoako Foru Aldundia**  
CRAJ Gaztegunea  
Tfno.: 900 110111  
gazteria@gazteria.gipuzkoa.net

**Diputación Foral de Gipuzkoa**  
CRAJ Gaztegunea  
Tfno.: 900 110111  
gazteria@gazteria.gipuzkoa.net

**Edukia:**  
Gazte elkarteek asmatutako urte beteko edo gehiagoko proiektu berritzaile edo bereziak. Deialdi honetan ez dira sartzen iazera akademikoa duten jarduerak.

**Contenido:**  
Ayudas económicas a la realización de proyectos singulares, anuales o plurianuales, ideados por asociaciones juveniles. Quedan excluidas de esta convocatoria las ac. de carácter académico.

**Epea:**  
Eskeraerak proiektua abian jarri baino bi hilabete lehenago aurkeztuko dira.

**Plazo:**  
Las instancias de solicitud deberán ser presentadas con dos meses de antelación a la puesta en marcha del proyecto.

**Iturria:**  
2004-04-20ko 72. GAO, 7323. or.

**Fuente:**  
BOG 72 del 20-04-2004 pág. 7323.

## jarduerak actividades

### 14TIK 17RA BITARTEKOENTZAKO OPORRALDIETAKO JARDUERAK ACTIVIDADES VACACIONALES 14-17 AÑOS

**Gazteen Informazioerako Bulegoa**  
Geltoki 18 (Manuel Lekuona K.E.)  
Lasarte-Oria  
Tfno.: 943 376181

**Oficina de Información Juvenil**  
Geltoki 18 (Manuel Lekuona K.E.)  
Lasarte-Oria  
Tfno.: 943 376181

**Baldintzak:**  
14tik 17 urtera bitarteko adina duten gazte gipuzkoarrak.

**Requisitos:**  
Jóvenes guipuzcoanos de 14 a 17 años.

**Edukia:**  
Abenturako jarduerak (uztaila eta abuztua). Hizkuntzak ikasteko egonaldiak: Ingelesa, Frantsesa Euskara (uztaila eta abuztua). Programa eza-gutzeko:  
www.gipuzkoa.net/oporraldi/14-17

**Contenido:**  
Actividades de aventura (julio y agosto). Estancias para aprender idiomas: Inglés, francés, euskera (julio y agosto). Para conocer el programa:  
www.gipuzkoa.net/oporraldi/14-17

**Epea:**  
-Zozketarako izena ematea: apirilaren 26tik maiatzaren 6ra.  
-Zozketa maiatzaren 13an izango da notarioaren aurrean.  
-Behin betiko izen-ematea maiatzaren 18tik 26ra egingo da.

**Plazo:**  
-Preinscripción del 26 de abril al 06 de mayo.  
-El sorteo se realizará el 13 de mayo ante notario.  
-Las inscripciones definitivas se realizarán del 18 al 26 de mayo.

### "LA TRABIELLA" UDAKO KANPAMENTUA CAMPAMENTO DE VERANO LA TRABIELLA

**Asociación Cultural La Trabiella**  
Peso 6-3° -33009 Oviedo (Asturias)  
Tfno.: 985 220615  
trabiella@trabiella.org  
www.trabiella.org

**Asociación Cultural La Trabiella**  
Peso 6-3° -33009 Oviedo (Asturias)  
Tfno.: 985 220615  
trabiella@trabiella.org  
www.trabiella.org

**Baldintzak:**  
6 eta 15 urte arteko adina duten neska-mutilentzat.

**Requisitos:**  
Jóvenes entre 6 y 15 años.

**Txandak:**  
-Uztailaren 4tik 18ra.  
-Uztailaren 18tik abuztuaren 1era.  
-Abuztuaren 1etik 15era.

**Turnos:**  
-Del 4 al 18 de julio.  
-Del 18 de julio al 1 de agosto.  
-Del 1 al 15 de agosto.

**Tokia:**  
"La Trabiella" oporretako gunea, Rodiezmon (León).

**Lugar:**  
Centro de vacaciones "La Trabiella" en Rodiezmo (León).

**Epea:**  
Plazak bete arte ( Ekainak 30)

**Plazo:**  
Hasta cubrir plazas (30 de junio).

### SASTARRAIN BASERRI-ESKOLAKO UDAKO KANPAMENTUAK CAMPAMENTOS DE VERANO DE LA GRANJA ESCUELA SASTARRAIN

**Sastarrain Baserri-eskola (Zestoa)**  
Tfno.: 943 148115  
sastarrain@jet.es  
www.sastarrain.com

**Sastarrain Baserri-eskola (Zestoa)**  
Tfno.: 943 148115  
sastarrain@jet.es  
www.sastarrain.com

**Baldintzak:**  
8tik 14 urtera bitarteko adina duten neska-mutilentzat .

**Requisitos:**  
Para chavales de 8 a 14 años.

**Txandak:**  
-Ekainaren 23tik 29ra. Euskaraz.  
-Abuztuaren 1etik 10era. Ingelesaz.  
-Abuztuaren 11tik 20ra. Euskaraz.  
-Abuztuaren 23tik 29ra. Euskaraz.  
-Abuztuaren 30etik irailaren 5era. Eusk.

**Tandas:**  
-Del 23 al 29 de junio. Euskara.  
-Del 1 al 10 de agosto. Inglés.  
-Del 11 al 20 de agosto. Euskara.  
-Del 23 al 29 de agosto. Euskara.  
-Del 30 de agosto al 5 de septiembre. Euskara.

**Epea:**  
Plazak bete arte ( Ekainak 15).

**Plazo:**  
Hasta cubrir plazas (15 de junio).